|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Организация Объединенных Наций | | CMW/C/SR.142 | |
|  | **Международная Конвенция о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей** | | Distr.:  1 April 2011  Russian  Original: |

**Комитет по защите прав всех   
трудящихся-мигрантов и членов их семей**

**Тринадцатая сессия**

**Краткий отчет о 142-м заседании,**

состоявшемся во Дворце Вильсона в Женеве   
в среду, 24 ноября 2010 года, в 15 ч. 00 м.

*Председатель:* г-н Эд-Джамри

Содержание

Рассмотрение докладов, представленных государствами-участниками в соответствии со статьей 73 Конвенции (*продолжение*)

*Первоначальный доклад Сенегала*

*Заседание открывается в 15 ч. 05 м.*

Рассмотрение докладов, представленных государствами-участниками в соответствии со статьей 73 Конвенции (*продолжение*)

*Первоначальный доклад Сенегала* (CMW/C/SEN/1; CMW/C/SEN/Q/1)

1. *По приглашению Председателя делегация Сенегала занимает места за столом Комитета.*
2. **Г-жа Нтап Ндиайе** (Сенегал), представляя первоначальный доклад этой страны (CMW/C/SEN/1), сообщает, что Сенегал, являясь государством − участником Международной конвенции о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей с 9 июня 1999 года, не щадит усилий для соблюдения своих обязательств перед сенегальскими трудящимися-мигрантами за границей и перед трудящимися- мигрантами в Сенегале; действительно, вопрос миграции рассматривается с особым вниманием на самом высоком уровне. В 2009 году Сенегал имел честь принимать Специального докладчика по вопросу о правах человека мигрантов. Приверженность Сенегала делу защиты прав человека основана на его духе открытости. Как страна происхождения, транзита и назначения, Сенегал отдает себе отчет в том, какой вклад трудящиеся-мигранты вносят в экономику и стран происхождения, и стран пребывания. В современном мире наблюдается рост ксенофобии и нетерпимости, поэтому крайне важно официально признать вклад мигрантов в экономику стран пребывания, чтобы способствовать уважению их достоинства и прав. Сенегал использует каждую возможность, чтобы призвать другие государства ратифицировать Конвенцию, то есть совершить акт, который будет свидетельствовать о реальном стремлении защищать права трудящихся-мигрантов, независимо от их статуса. Празднование двадцатилетия Конвенции дает возможность осмыслить проблемы, которые связаны с мигрантами, составляющими 3% мирового населения. Сенегал воспользуется этой возможностью, чтобы активизировать пропаганду ратификации и осуществления Конвенции.
3. В Сенегале произошли существенные изменения в системе регулирования миграции. Как указано в пункте 45 доклада, на институциональном уровне различными вопросами регулирования миграции занимается ряд компетентных министерских подразделений. Канцелярия президента обеспечивает поддержку, в частности в сфере репатриации сенегальских трудящихся-мигрантов, а гражданское общество активно содействует повышению осведомленности общественности о таких аспектах, как опасные стороны нелегальной миграции.
4. Нелегальная миграция продолжает оставаться серьезной проблемой, хотя уже в меньшей степени, чему способствовали принятие в 2005 году Закона о борьбе с торговлей людьми и создание в 2010 году межведомственного подразделения по координации борьбы с торговлей людьми. Был усилен пограничный контроль с учетом положений статьи 68 Конвенции. Кроме того, сдерживанию нелегальной миграции способствуют национальные средства массовой информации и вернувшиеся в страну мигранты, а объявленный президентом проект "Битва за сельское хозяйство, продовольствие и изобилие" (ГОАНА) стал еще более серьезным основанием для того, чтобы не уезжать из Сенегала.
5. Согласно оценкам, 640 000 сенегальских граждан проживают за границей, преимущественно в странах Севера, а также в Африке и Азии. Помимо организации сетей солидарности в странах пребывания, они получают всевозможную помощь через дипломатические и консульские учреждения Сенегала за границей и могут воспользоваться правом голоса.
6. Денежные переводы, отправляемые трудящимися-мигрантами, являются весомым источником дохода в Сенегале. По оценкам Всемирного банка, в 2011 году объем переводов в Сенегал из зарубежных стран составит порядка 1,2 млрд. долл. США; в 2009 году на их долю пришлось примерно 9% валового внутреннего продукта. Поскольку такие суммы могут внести существенный вклад в борьбу с нищетой, правительство принимает меры по наращиванию женского управленческого потенциала и развитию взаимосберегательных фондов и программ микрофинансирования. Сфера полномочий Министерства по делам граждан Сенегала за границей охватывает различные области, включая социальные вопросы и содействие в реализации инвестиций и проектов; в 2008 году оно учредило фонд инвестиционной поддержки для граждан Сенегала за границей.
7. Национальные органы власти придают больше значение миграции, и президент лично проявляет повышенный интерес к условиям жизни трудящихся-мигрантов в Сенегале и сенегальских трудящихся-мигрантов за рубежом. Трудовые мигранты содействуют развитию в рамках кругового процесса: страны пребывания получают выгоду от квалифицированного труда приезжей рабочей силы, а тот опыт, который граждане этих стран привозят из стран пребывания, оказывается весьма ценным для их стран происхождения.
8. Повышенное внимание уделяется и вопросам социального обеспечения. Сенегал активно стремится к заключению соглашений о социальном обеспечении, хотя страны-партнеры иногда затягивают эту процедуру. Что касается пенсионного обеспечения, то Сенегал регулярно выплачивает иностранным гражданам пенсии по старости пропорционально объему тех взносов, которые они уплачивали в течение своего пребывания в Сенегале; кроме того, было создано отдельное ведомство для выплаты пенсий за границей.
9. **Г-жа Пусси Консимбо** (Докладчик по стране) отмечает, что Сенегал находится на пересечении направлений трудовой миграции; поэтому в защите нуждаются как сенегальские трудящиеся-мигранты за границей, так и трудовые мигранты, находящиеся в Сенегале или следующие транзитом через Сенегал.
10. Доклад государства-участника является кратким, целенаправленным и дает четкую базовую информацию о миграционных потоках. Однако в нем недостаточно статистики, а те статистические оценки, которые в нем приведены, в ряде случаев являются приблизительными или устаревшими, что затрудняет объективную оценку ситуации. Сенегал ратифицировал большинство конвенций Международной организации труда (МОТ), касающихся трудящихся-мигрантов, и имеет обширное внутреннее законодательство в этой области. Более того, основная часть сенегальского законодательства о трудящихся-мигрантах действует уже давно, хотя Закон о борьбе с торговлей людьми 2005 года является важным новым дополнением. Ей хотелось бы узнать, какие именно меры были приняты Сенегалом для дальнейшего выполнения своих обязательств по поощрению прав трудящихся-мигрантов после того, как он ратифицировал Конвенцию.
11. Сенегал является аграрной страной, и развитие сельскохозяйственного сектора может привести к миграционным проблемам. Она хочет получить более подробную информацию о руководящих принципах, лежащих в основе плана "Возвращение к сельскому хозяйству", который стимулирует молодежь, мигрантов и жертв нелегальной миграции к разработке сельскохозяйственных проектов, и спрашивает, как его реализация, если таковая уже началась, содействует регулированию миграции.
12. В связи с правом на пенсионное обеспечение (пункт 57 доклада) она задает вопрос о том, действительно ли трудящиеся-мигранты для получения пенсии обязаны оставаться в странах пребывания, и если да, то какое их количество оказалось в таком положении и можно ли решить этот вопрос с помощью двусторонних соглашений о социальном обеспечении. Предпринял ли Сенегал какие-либо шаги для его решения? Кроме того, ей хотелось бы знать, какие принимаются меры для обеспечения того, чтобы трудящиеся-мигранты в Сенегале получали пенсии без затруднений.
13. Эффективность стратегии распространения информации о Конвенции через Интернет (пункт 58) зависит от доступа трудящихся-мигрантов к этому ресурсу. Поэтому она интересуется, сколько сенегальцев и транзитных трудящихся-мигрантов имеют доступ к Интернету.
14. Она просит представить дополнительную информацию о двусторонних соглашениях о регулировании миграционных потоков, помимо соглашений с Испанией и Францией. Она также хотела бы знать, принимают ли организации мигрантов участие в переговорах по таким соглашениям, позволили ли эти соглашения укрепить систему управления миграцией в Сенегале, эффективны ли созданные ими механизмы мониторинга и повысили ли они качество информации о миграции.
15. По поводу высылки или принудительного возвращения трудящихся-мигрантов в Сенегал она просит представить статистические данные, отражающие применение такой практики. Кроме того, ей хотелось бы узнать, какие меры были приняты для защиты прав таких возвращенцев и принимались ли конкретные меры по обеспечению соблюдения прав иностранных рабочих в Сенегале. Действительно ли граждане и неграждане страны, подозреваемые в том, что они являются мигрантами или намерены ими стать, в ряде случаев подвергаются произвольному задержанию в нарушение пункта 4 статьи 16 Конвенции?
16. Г-жа Пусси Консимбо спрашивает, был ли кто-либо из торговцев осужден на основании Закона о борьбе с торговлей людьми, включая тех, кто совершил акты сексуального насилия над женщинами, которые являлись трудящимися-мигрантами. Она также хотела бы узнать, был ли реализован всеобъемлющий национальный план действий 2008 года по борьбе с торговлей людьми, особенно женщинами и детьми, и просит дать дополнительную информацию о мероприятиях, проведенных с этой целью, и о результатах осуществления данного плана.
17. Сенегал особо страдает от торговли детьми: жертвами торговли становятся миллионы детей, занимающихся попрошайничеством, которые известны под названием "талибе". Около 80% детей-попрошаек в Сенегале являются выходцами из соседних или близлежащих стран; марабуты заставляют их просить милостыню, эксплуатируют, держат впроголодь, избивают и подвергают жестокому обращению. Комитету хотелось бы получить дополнительную информацию об этом явлении, а также сведения о мерах по борьбе с ним. В этой связи было бы полезно узнать, с какого времени 20 апреля был объявлен в Сенегале Национальным днем "талибе" и внесли ли проводимые в этот день мероприятия свой вклад в борьбу против жестокого обращения с детьми. Если Закон о борьбе с торговлей людьми применим к марабутам, был ли кто-либо из них осужден за жестокое обращение с детьми и их эксплуатацию?
18. **Г-н Эль-Бораи** говорит, что ему хотелось бы получить больше информации о функциях межведомственного подразделения, созданного в 2010 году для решения проблемы торговли людьми. В докладе государства-участника приводится ряд примеров законодательства и практики, которые противоречат Конвенции. Описываемое в пункте 28 доклада ограничение, согласно которому разрешения на проживание или обустройство могут распространяться на детей заявителя только в случае, если они сопровождают его или ее в момент въезда в Сенегал, противоречит пункту 2 статьи 1 и статье 4 Конвенции, а также фактически идет вразрез с пунктом 31 доклада. Он просит государство-участника дать определение термина "репатриационный депозит", употребленного в пункте 29 доклада, который, как он подозревает, противоречит пункту 8 статьи 22 Конвенции. Условие, согласно которому иностранные граждане должны прожить в Сенегале не менее пяти лет, прежде чем они смогут занимать административные или руководящие должности в профсоюзах (пункт 33 доклада), противоречит статье 40 Конвенции. Он просит подробнее раскрыть содержание юридических положений, касающихся свободы ассоциации и выражения мнений, которые перечислены в пункте 41 доклада. Он спрашивает, как правительство обеспечивает соблюдение прав трудящихся-мигрантов на социальное обеспечение в неформальном секторе, и просит дать дополнительную информацию о Законе № 75-50 от 3 апреля 1975 года об учреждениях социального обеспечения. Отмечая, что международные соглашения имеют приоритет над внутренним законодательством, он спрашивает, применяются ли положения Конвенции судебными органами и должностными лицами, занимающимися вопросами миграции в Сенегале.
19. **Г-жа Кубиас Медина** принимает к сведению, что, согласно Трудовому кодексу, все формы дискриминации в отношении работников запрещены, и спрашивает, существует ли разница в обращении с трудящимися-мигрантами в формальном и неформальном секторах, и если нет, то как государство предупреждает такую дискриминацию.
20. **Г-н Каррион Менья,** отмечая нехватку статистики и конкретных данных в докладе, говорит, что государству-участнику следует прилагать все усилия для сбора хотя бы приблизительных цифровых данных, которые позволили бы объективнее оценить положение трудящихся-мигрантов. Он просит подтвердить комментарий главы делегации о том, что в стране вскоре будет проведена еще одна перепись, отмечая при этом в докладе, что последняя перепись проводилась совсем недавно. Он просит более подробно представить меры, принятые правительством для повышения осведомленности о Конвенции, а также результаты этих мер. Он интересуется, как государство-участник намерено предоставлять сенегальским гражданам информацию о потенциальных странах назначения, учитывая негативные и даже трагические последствия, к которым может привести отсутствие такой информации. Он спрашивает, предусмотрены ли правительством какие-либо меры по стимулированию направления денежных переводов сенегальских трудящихся-мигрантов на продуктивные виды экономической деятельности. Он также просит дать более подробную информацию о двусторонних соглашениях, подписанных государством-участником с Испанией и Францией, включая их охват и результаты их действия, и спрашивает, заключило ли оно аналогичные соглашения с соседними странами. Ему хотелось бы знать, существуют ли механизмы, позволяющие сенегальским трудящимся-мигрантам, которые находятся за границей, участвовать в национальных выборах, и если нет, то планируется ли создание таких механизмов. Он просит прояснить статус законнорожденных и незаконнорожденных детей: свидетельствует ли различие между ними, проведенное в пункте 39 доклада, о разнице в их правовом статусе?
21. **Г-н Альба** сообщает, что ему хотелось бы получить подробную информацию о существующей в государстве-участнике необычной и новаторской системе выплаты пенсий иностранным гражданам в Сенегале, включая данные о количестве охваченных лиц, суммах выплат и порядке функционирования этой системы. Отмечая, что Сенегал является важной транзитной страной, он просит привести дополнительные подробности о ее опыте в сфере обеспечения защиты прав трудящихся-мигрантов с точки зрения иммиграционного контроля и репатриации сенегальцев и иностранных граждан. Отмечая далее, что после получения разрешения на работу мигранты должны обращаться в органы полиции по делам иностранцев с ходатайством о выдаче удостоверения личности иностранца, он спрашивает, выдается ли такое удостоверение автоматически, или же существуют какие-либо условия для выполнения, и предполагает ли участие полиции по делам иностранцев проведение какого-либо дознания. Существующее в государстве-участнике ограничение, согласно которому иностранные граждане могут занимать административные или руководящие должности в профсоюзах лишь при условии, что их страна происхождения предоставляет аналогичное право гражданам Сенегала (пункт 33), означает, что налицо опасность дискриминации в отношении тех лиц, чьи страны гражданства не обеспечивают такого права. Ему хотелось бы знать, все ли категории трудящихся-мигрантов, в том числе в неформальном секторе, имеют право занимать административные и руководящие должности в профсоюзах.
22. **Г-н Севим** спрашивает, имеются ли какие-либо ограничения – по возрасту или другим признакам, например пола или образования, − для того, чтобы молодые сенегальские рабочие могли воспользоваться схемой, позволяющей им легально заниматься трудовой деятельностью в Испании (пункт 45). Он просит дать более подробную информацию о двусторонних соглашениях, заключенных государством-участником с другими странами в области социального обеспечения, и спрашивает, применяются ли они только к пенсиям по старости, или также по инвалидности и к другим видам пенсий и к медицинскому обслуживанию. Он говорит, что ему сложно понять смысл пункта 57, так как государство-участник может не иметь никакого влияния на выплату пособий по социальному обеспечению странами пребывания, с которыми оно не заключило двусторонних соглашений. Он отмечает, что изложенные в пункте 57 доклада трудности, связанные с трансфертом пособий по социальному обеспечению, могут быть устранены, если государство-участник ратифицирует Конвенцию МОТ о равноправии граждан страны и иностранцев в области социального обеспечения (№ 118).
23. **Г-жа Миллер-Стеннетт** просит дать более подробную информацию об отдельных видах помощи, получаемой сенегальскими гражданами за границей от Министерства иностранных дел (пункт 20), и о том, как государство-участник обеспечивает соблюдение статьи 25 Конституции Сенегала, в которой признается право каждого человека трудиться и искать работу без дискриминации, в отношении своих граждан за границей. Она также просит представить больше информации о требовании, согласно которому иностранцы, желающие постоянно проживать в Сенегале для занятия оплачиваемой трудовой деятельностью, должны представить договор найма, заверенный печатью, предусмотренной Трудовым кодексом (пункт 27). Она разделяет опасение г-на Эль-Бораи по поводу того, что разрешения на проживание могут распространяться на детей заявителя лишь в случае, если они сопровождают его в момент въезда в Сенегал, так как это может иметь негативные последствия для семей, которые не в состоянии выполнить данное требование; она спрашивает, принимались ли какие-либо меры для исправления данной ситуации. Она просит подробнее раскрыть систему освобождения сенегальских предприятий от оплаты репатриационного депозита и налогов (пункт 29), а также двусторонние соглашения, перечисленные в пункте 36. Наконец, она спрашивает, существуют ли какие-либо планы внесения в Избирательный кодекс Сенегала поправок о предоставлении иностранным гражданам права голоса.
24. **Председатель** спрашивает, как координируется деятельность различных министерств и других органов, занимающихся вопросами миграционной политики, в целях обеспечения последовательности. Ему хотелось бы знать, как государство-участник стимулирует сенегальских экспатриантов вкладывать свои денежные переводы в развитие страны и борьбу с нищетой. Он спрашивает, какие меры принимает государство-участник для сдерживания эмиграции из Сенегала опытной и квалифицированной рабочей силы, учитывая, что по результатам недавних исследований 50% квалифицированных рабочих из стран Африки к югу от Сахары живут и трудятся за границей. Наконец, он спрашивает, проводило ли государство-участник сбор статистики о несопровождаемых несовершеннолетних, и просит подробнее описать усилия, предпринимаемые правительством на национальном и региональном уровнях для решения этой проблемы.

*Заседание прерывается в 16 ч. 25 м. и возобновляется в 17 ч. 00 м.*

1. **Г-жа Нтап Ндиайе** (Сенегал) сообщает, что вопросами осуществления Конвенции в Сенегале занимаются несколько различных государственных ведомств, уделяющих особое внимание условиям жизни трудящихся-мигрантов, поскольку Сенегал старается поддерживать свою репутацию гостеприимной страны. Координационный центр по осуществлению Конвенции находится в Министерстве иностранных дел, проводящего в отношении трудящихся-мигрантов политику, на которая в значительной степени ориентирована на Международную организацию по миграции (МОМ) и Международную организацию труда. Безусловно, важную роль при этом играет наличие надежных статистических данных, которые позволят составить ясную картину и провести эффективный анализ процессов миграции в Сенегале. Неадекватная статистика была признана препятствием на пути рассмотрения проблем миграции, и в настоящее время сенегальское правительство изучает возможность создания национального центра по мониторингу миграции.
2. После ратификации Конвенции правительство продолжало работать над другими законодательными положениями, касающимися социального обеспечения трудящихся-мигрантов и их семей. За последние месяцы оно провело семинар-практикум для всех заинтересованных сторон с целью анализа внутреннего законодательства с точки зрения конвенций МОТ, ратифицированных Сенегалом, и сейчас занимается пересмотром законодательства для обеспечения его соответствия этим конвенциям. Оно намерено применить аналогичный подход к Конвенции о трудящихся-мигрантах, чтобы выявить расхождения и привести свое внутреннее законодательство в соответствие с Конвенцией.
3. **Г-н Гейе** (Сенегал) указывает, что Сенегал является одной из первых африканских стран, которые согласились предоставить своим гражданам за границей возможность участвовать в выборах. По материально-техническим соображениям в соответствующем консульстве должно быть зарегистрировано не менее 300 граждан Сенегала, чтобы в зарубежной стране мог быть открыт избирательный участок. По этой схеме члены сенегальской диаспоры участвовали в выборах с 1996 года, и сейчас проводится предварительная кампания по подготовке к выборам 2012 года.
4. **Г-н Тиам** (Сенегал) сообщает, что, хотя президент придает большое значение условиям жизни и труда сенегальских граждан за границей, количество соглашений о защите мигрантов, заключенных с другими странами, остается незначительным. Соглашение, подписанное с Францией в 1994 году, объемлет большинство аспектов социального обеспечения и является широким и щедрым по своему охвату. Сфера действия соглашений, заключенных с Буркина-Фасо, Кот д’Ивуаром, Мавританией, Мали и Того, намного более ограничена. Другие соглашения – например, с Камеруном и Габоном, − были подписаны довольно давно, но все еще не ратифицированы этими странами. В этой же связи Сенегал ожидает ответа и от Испании.
5. Различие между законнорожденными и незаконнорожденными детьми проведено во избежание дискриминации и с целью защиты права детей на гражданство; ребенок, отец или мать которого имеет сенегальское гражданство, может выбрать гражданство Сенегала независимо от того, состоят ли его родители в браке.
6. Отвечая на вопросы о правах трудящихся-мигрантов в неформальном секторе, он сообщает, что, хотя в интересах всех работников в стране действует законодательство о социальном обеспечении – например, Закон № 73-37 от 31 июля 1973 года (Кодекс социального обеспечения) и Декрет № 75-455 от 24 апреля 1975 года, − трудящиеся-мигранты в неформальном секторе по определению не подпадают под действие этих законов. При этом проблема заключается не столько в дискриминации, сколько в несовместимости между порядком функционирования формальной системы социального обеспечения и спецификой неформального сектора. Существующая система не исключает никаких работников, но при этом сами работники должны адаптироваться к системе. Трудящимся-мигрантам в неформальном секторе, например, трудно выполнять требования для получения пенсий через формальную систему социального обеспечения, так как она предполагает занятость на твердом окладе. Еще один фактор – недостаточная осведомленность работников о выгодах пенсионных схем. В ходе исследовательских и информационно-пропагандистских кампаний, проводившихся совместно с МОТ, правительство обнаружило, что, хотя работники полностью готовы пользоваться медицинским страхованием, так как убедились в его выгодах на собственном опыте или на опыте членов семьи, при этом они не испытывают энтузиазма в отношении пенсионных схем, считая, что могут не дожить до получения выплат. Правительство старается обеспечить охват всех трудящихся-мигрантов формальной системой социального обеспечения.
7. **Г-жа Нтап Ндиайе** (Сенегал) говорит, что правительство стремится к выведению работников из неформального сектора, на долю которого в настоящее время приходится примерно 90% сенегальской рабочей силы, и принимает меры по борьбе с нищетой и распространению системы социального обеспечения на все категории работников. Сейчас правительство отслеживает результаты конференции по формализации неформального сектора, которую оно проводило в 2009 году в рамках дальнейших шагов по сотрудничеству с МОТ в целях стимулирования работников неформального сектора к вступлению в Фонд социального обеспечения и к пользованию пенсионными схемами. В Закон № 75-50 от 3 апреля 1975 года об учреждениях социального страхования были внесены поправки, предусматривающие возможность внедрения пенсионных схем, основанных не только на перераспределении, но и на капитализации, тем самым открывая возможность для участия работникам, не имеющим твердого заработка.
8. **Г-н Тиав** (Сенегал) отмечает, что Сенегал поддерживает хорошие отношения со всеми странами, особенно с соседними, и стремится обеспечивать свободу трансграничного передвижения лиц и товаров. В ответ на вопрос о мерах, принятых государством-участником для инкорпорации положений Конвенции во внутреннее законодательство, он сообщает, что качественный уровень законодательства Сенегала на момент ратификации в определенной степени упростил этот процесс. Меры по решению сложной проблемы нелегальной миграции включали принятие Закона о борьбе с торговлей людьми (№ 2005-06) от 10 мая 2005 года, который с тех пор был неоднократно применен и оказался эффективным средством сокращения масштабов торговли.
9. **Г-н Брильянтес** спрашивает, сыграли ли НПО какую-либо роль в подготовке доклада.
10. **Г-жа Нтап Ндиайе** (Сенегал), отмечая давние демократические традиции Сенегала, говорит, что правительство и НПО подготовили для Комитета отдельные доклады и что альтернативный доклад заслуживает всяческого поощрения. Она с радостью ответит на любые вопросы, которые возникнут у членов Комитета в связи с отдельными аспектами альтернативного доклада.

*Заседание закрывается в 17 ч. 35 м.*